



(imageless edition)

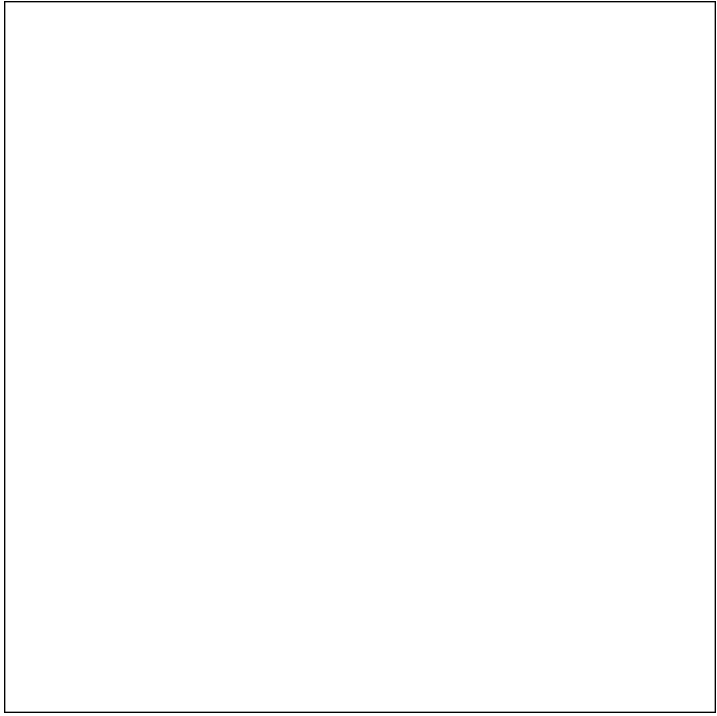
|| Level 1

🗨 Hindi / English

📖 Tanvi Sirari

👤 Mlungisi Dlamini

✎ Clare Verbeek, Themban! Dladla, Zanele Buthelezi



Lazy little brother

आलसी छोटा भाई



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

आलसी छोटा भाई / Lazy little brother

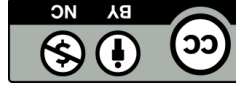
Written by: Clare Verbeek, Themban! Dladla,

Zanele Buthelezi

Illustrated by: Mlungisi Dlamini

Translated by: (hi) Tanvi Sirari

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



मैं जागता हूँ और आग जलाता हूँ।

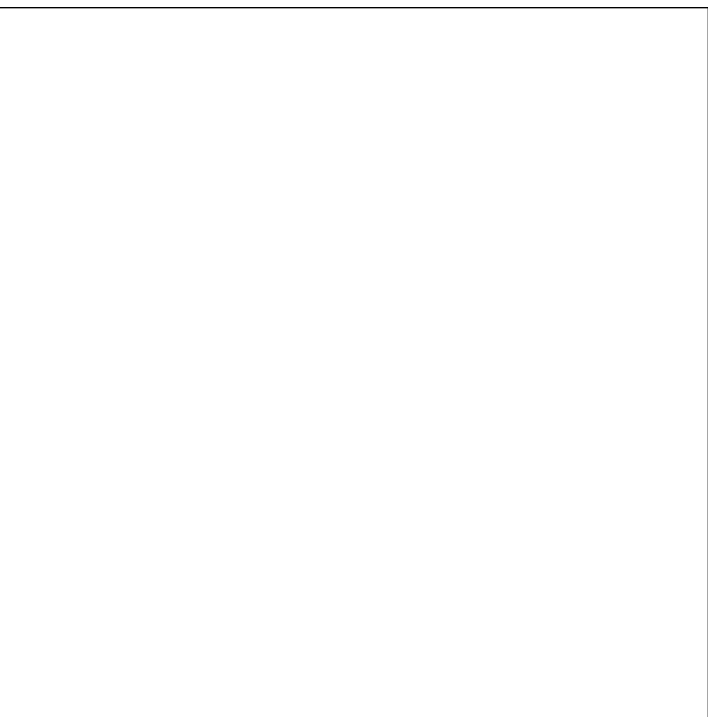
...

I wake up and make fire.

I boil some water.

...

ਮੈਂ ਕੁਝ ਪਾਣੀ ਉਬਾਲਿਆ ਹੈ।





मैं लकड़ी काटता हूँ।

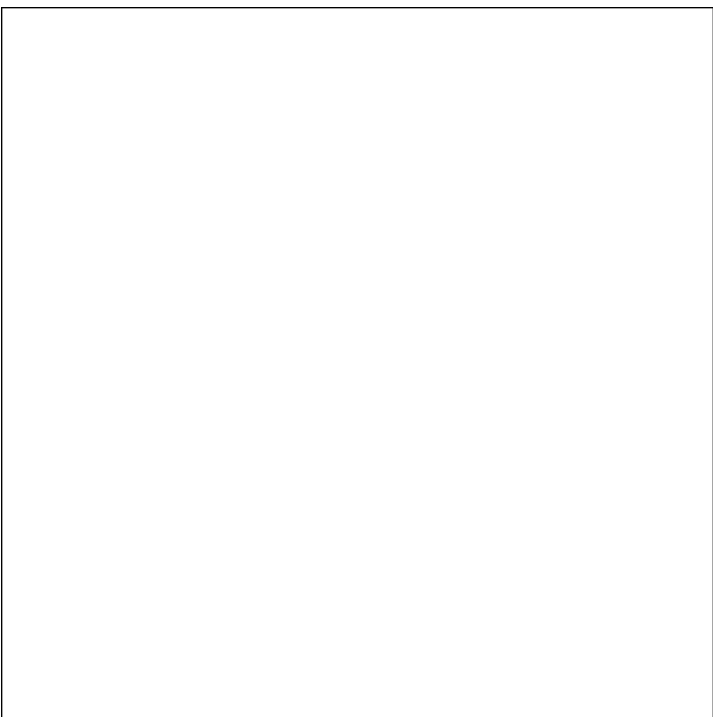
...

I chop the firewood.

Why do I work so hard...
when my brother is busy
playing?

...

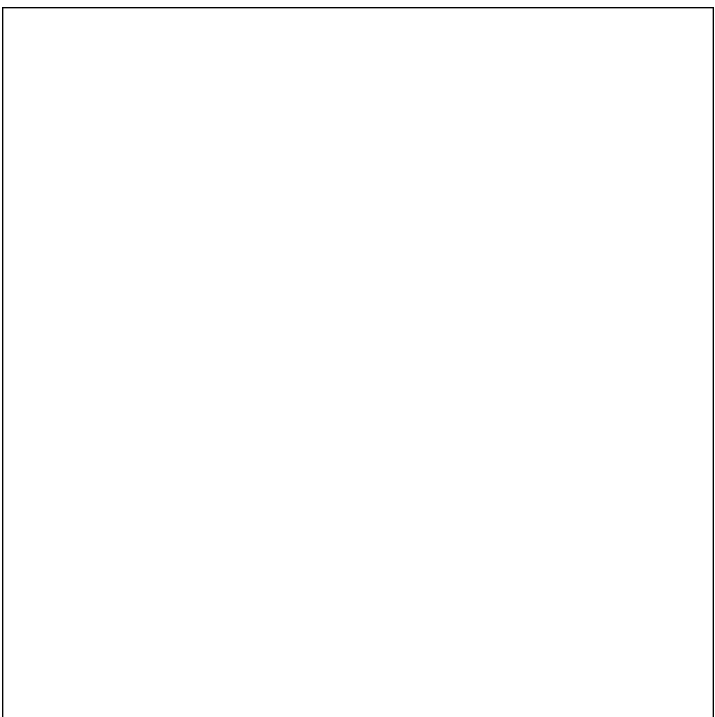
ਮੈਂ ਫੌਜੀ ਸੇਵਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ...
ਜਦੋਂ ਮੇਰਾ ਭਰਾ ਖੇਡ ਰਿਹਾ ਹੈ?



I stir the pot.

...

ਮੈਂ ਪਤੀਲੇ ਵਿੱਚ ਖਾਣਾ ਬਣਾ ਰਿਹਾ ਹਾਂ।

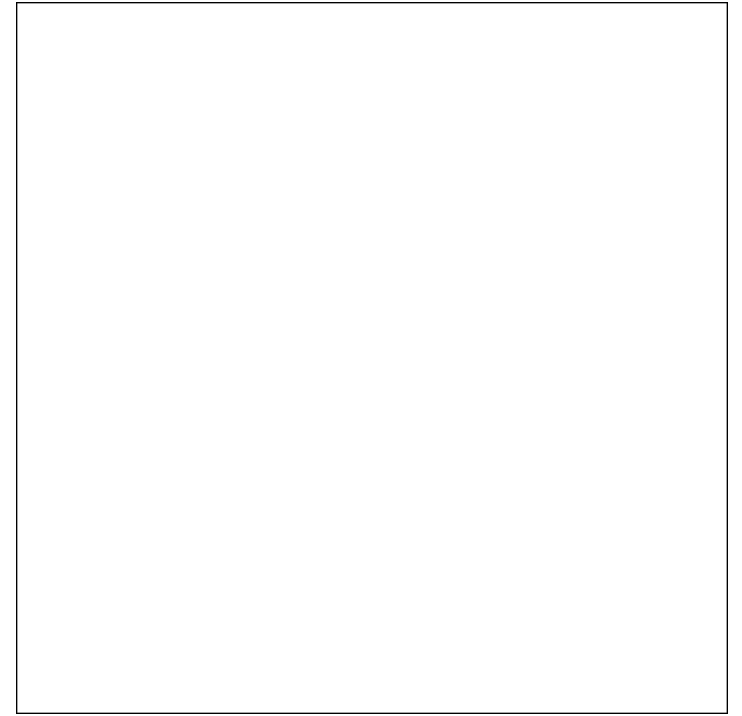




मैं फर्श पर झाड़ूँ लगाता हूँ।

...

I sweep the floor.



मैं बरतन धोता हूँ।

...

I wash the dishes.